



Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 84 vom 19.05.2025

GEGENSTAND: Durchführung eines Auswahlverfahrens gemäß Art. 26, LG. 16/2015, für die Lieferung von Tiefkühlprodukten.

Der CIG wird von Emporium angesucht und auf den Unterlagen der Ausschreibung vermerkt;

Vorausgeschickt, dass die **Lieferung von Tiefkühlprodukten** für einen Lieferzeitraum 1 von **01.06.2025 bis 31.05.2026** und einem Lieferzeitraum 2 von **01.06.2026 bis 31.05.2027** notwendig ist;

Daher die Notwendigkeit besteht, das einschlägige Verfahren für die Lieferung von Milchprodukte einzuleiten;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des LG 1/2002 für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2 Abs. 2 des L.G. 16/2015, vorbehaltlich der Disziplin des Art 38 des L.G. 16/2015, alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen, oder, im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz zurückgreifen;

Demnach erachtet, dass fortzufahren ist mit der Durchführung einer Direktvergabe, wobei vorher mindestens drei Wirtschaftsteilnehmer konsultiert werden, gemäß Art. 26 Abs. 4 des LG 16/2015. Der Zuschlag wird, gemäß Art. 33 des LG, nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebot: ausschließlich Preis, erteilt;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass Emporium bei verlängerbaren Verträgen, ohne Rückfrage beim Mitglied, automatisch beim Lieferanten einen Antrag auf Verlängerung um den Lieferzeitraum 2 stellen, es sei denn, diese Verwaltung beauftragt Emporium 120 Tage vor Ende des Lieferzeitraums 1 mittels Pec-mail an ausschreibungen@pec.emporium.bz.it, den Vertrag nicht verlängern zu wollen;

Nach Einsichtnahme in:
das LG 16/2015 und das LG 17/1993,

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 84 del 19/05/2025

OGGETTO: Procedura di selezione ai sensi dell'art. 26, LP. 16/2015, per la fornitura di prodotti surgelati.

Il CIG viene richiesto da Emporium e riportato sulla documentazione di gara;

Premesso, che si rende necessario provvedere alla **fornitura di prodotti surgelati** per il periodo di fornitura 1 dal **01/06/2025 fino al 31/05/2026** e per il periodo di fornitura 2 dal **01/06/2026 fino al 31/05/2027**;

Ravvisata, pertanto la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire fornitura di prodotti surgelati;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, L.P. 1/2002 per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della L.P. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

Ritenuto quindi di procedere all'espletamento di una gara mediante affidamento diretto, precisando che ai sensi dell'art. 26 co. 4 della L.P. 16/2015 dovranno venire invitati almeno tre operatori economici. L'aggiudicazione avverrà, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa: solo prezzo;

Si prende atto, che in caso di contratti prorogabili Emporium procederà automaticamente a richiedere al fornitore la proroga per il periodo di fornitura 2. Ciò non avverrà nel caso questa amministrazione comunichi ad Emporium, entro 120 giorni dal termine del periodo di fornitura 1, tramite PEC-Mail all'indirizzo ausschreibungen@pec.emporium.bz.it che non intende avvalersi della facoltà di proroga;

Visti:
la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993,

das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010,
das DPR Nr. 445 vom 28. Dezember 2000,
das GvD Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Festgestellt, dass die Mitgliedschaft bei der Einkaufsgenossenschaft „Emporium“ mit Sitz in Innsbruckerstr. 23, 39100 Bozen, genehmigt wurde;

Gesehen, dass mit Emporium ein Dienstleistungsvertrag abgeschlossen wurde, wo die Beziehungen zwischen Vergabestelle (Mitglied) und Emporium (zentrale Beschaffungsstelle) sowie die Durchführung der Vergaben geregelt wird;

Vorausgeschickt, dass die Aufnahme der Ausgabenverpflichtung mit Anlastung in den einzelnen Bilanzkodexen nach Unterzeichnung des Liefervertrages mit eigenen Maßnahmen erfolgt;

Im Sinne von Art. 51 GvD Nr.50/2016 wird erklärt, dass eine Unterteilung in mehrere Lose als nicht zweckmäßig und sinnvoll erachtet wird.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen und die Reglements dieses Betriebes und das Budget 2023.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen i.g.F.

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Aus den genannten Gründen, „Emporium“ mit der Durchführung einer Direktvergabe gemäß Art. 26 L.G. 16/2015, für die **Lieferung von Tiefkühlprodukten** mit Liefertermin ab **01.06.2025**, zu beauftragen.
2. Gemäß Art. 26 und 27, Abs. 6 des LG 16/2015 mindestens drei Wirtschaftsteilnehmer festzulegen. Diese werden Emporium mitgeteilt. Sollten die genannten Wirtschaftsteilnehmer am Tag, an dem die Einladung verschickt wird, nicht mehr die gesetzlich vorgeschriebenen Voraussetzungen erfüllen, soll Emporium nach Rücksprache mit der Führungskraft andere geeignete Wirtschaftsteilnehmer einladen.
3. Gemäß Art. 33 des LG 16/2015 den Zuschlag aufgrund des Kriteriums nach dem günstigsten Preis zu erteilen.
4. Den Vertragsentwurf mit den Vertragskonditionen und Klauseln, welcher Emporium entworfen hat und Emporium mit dem Zuschlagsempfänger schließen wird, anzunehmen.
5. Festzulegen, dass Emporium den Vertrag elektronisch mittels Privaturkunde oder mittels Austausch von Korrespondenz gem. Art 37 LG 16/2015 abschließen wird.
6. Den geschätzten Gesamtwert der Lieferung mit Euro

il d.lgs. n. 50/2016 e DPR 207/2010,
il DPR 28 dicembre 2000, n. 445,
il d.lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Accertato, che è stata approvata l'adesione alla Cooperativa “Emporium” con sede in via Innsbruck 23, 39100 Bolzano;

Che con contratto di servizio stipulato con Emporium vengono definiti i rapporti tra socio (stazione appaltante) e Emporium (centrale di committenza), così come lo svolgimento delle gare;

Di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa con imputazione ai singoli codici di bilancio con atti separati e specifici a seguito della stipulazione della contratto di fornitura;

Ai sensi dell'art. 51 D.Lgs. n. 50/2016 si dichiara che una suddivisione in lotti non appare funzionale e utile.

Visto lo statuto ed i vigenti regolamenti ed il budget 2023 di quest'azienda.

Visto la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Per le motivazioni suesposte, di incaricare “Emporium” con l'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, LP 16/2015, per la **fornitura di prodotti surgelati** con periodo di fornitura da partire con il **01/06/2025**.
2. Di individuare ai sensi degli artt. 26 e 27 comma 6 della L.P. 16/2015 almeno tre operatori economici. Questi verranno comunicati ad Emporium. Qualora alla data dell'invio dell'invito a partecipare i suddetti operatori dovessero risultare non più in possesso di tutti i requisiti previsti ex lege, Emporium dovrà procedere ad invitare altro/i operatore/i idonei dopo aver consultato il dirigente.
3. Di utilizzare, ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015, quale criterio di aggiudicazione il prezzo/costo e qualità.
4. Di approvare lo schema di contratto predisposto da Emporium e contenente le condizioni e le clausole del contratto che Emporium stipulerà con la ditta aggiudicataria.
5. Di stabilire che Emporium stipulerà il contratto in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;
6. Di quantificare presuntivamente in €. **12.700,00** (IVA

12.700,00 (ohne Mehrwertsteuer) zu beziffern.

esclusa) l'importo complessivo della fornitura.

- | | |
|---|--|
| <p>7. Zur Angebotspräsentation auch vorübergehende Zusammenschlüsse von Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art 48 GvD 50/2016 zuzulassen.</p> <p>8. Emporium auch mit der Durchführungsphase des Vertrages und allen damit verbundenen Verpflichtungen (u.a. Veröffentlichungs- und Meldepflichten, Übermittlung Formblätter, Kontrolle der Lieferantenrechnungen) zu beauftragen; das Mitglied zu verpflichten, im Falle von Beanstandungen / Mängel während der Durchführungsphase unmittelbar mittels PEC an Emporium zu melden;</p> <p>9. Die voraussichtliche Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:
- Verfahrenskosten Emporium inkl. ANAC-Gebühr: Euro 1.020,00 zum Kapitel für das Haushaltsjahr;
- Betrag des Verfahrens: € 12.700,00 zum Kapitel für das Haushaltsjahr.</p> <p>10. Kundzutun, dass gegenständliche Entscheidung aufgrund des Art. 19 des R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt.</p> <p>11. Kundzutun, dass gegen diese Entscheidung jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sekt. Bozen, Rekurs einreichen kann.</p> | <p>7. Di ammettere alla presentazione dell'offerta anche operatori economici temporaneamente raggruppati ai sensi dell'art. 48 d.lgs. n. 50/2016.</p> <p>8. Di incaricare Emporium anche della fase esecutiva del contratto e di tutti gli adempimenti connessi (a titolo esemplificativo, gli adempimenti in materia di pubblicità e trasparenza, trasmissione delle schede osservatorio, verifica delle fatture dei fornitori); di impegnare il socio a comunicare tempestivamente via PEC ad Emporium eventuali contestazioni / difetti nel corso dell'esecuzione.</p> <p>9. La spesa complessiva presunta viene imputata come segue:
- spese procedurali Emporium € 1.020,00 (contributo ANAC incl.) sul capitolo per l'esercizio finanz.;
- oggetto dell'appalto euro 12.700,00 sul capitolo per l'esercizio finanziario.</p> <p>10. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità.</p> <p>11. Di dare atto che avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.</p> |
|---|--|

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stata pubblicata all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 20/05/2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -